

ÉCOLE DE
MUSIQUE

SCHOOL OF
MUSIC

L'Ensemble d'opéra de l'Université d'Ottawa présente
The uOttawa Opera Ensemble Presents

Extraits de / Excerpts from

Plaything

Musique de / Music by : Anna Pidgorna

Livret de / Libretto by : Maria Reva

&

Love Songs

Musique de / Music by Ana Sokolović

In collaboration with
En collaboration avec

MUSIQUE
3 FEMMES

2 REPRÉSENTATIONS

2 PERFORMANCES :

VEN 22 octobre 2021 / FRI, October 22, 2021 - 19:30

SAM 23 octobre 2021 / SAT, October 23, 2021 - 14:30

Salle Huguette-Labelle Hall
Pavillon Tabaret Hall
(550 Cumberland)



613-562-5733

www.musique.uOttawa.ca

www.music.uOttawa.ca



uOttawa

MOT DE BIENVENUE

Après un an d'absence, bien que nos étudiants de l'Ensemble d'opéra aient travaillé fort l'année passée, vous, cher public, vous nous avez manqué grandement. Et c'est avec une vive joie que nous vous accueillons à nouveau, soit ici, avec nous à la salle Huguette Labelle ou là-bas, virtuellement.

L'Ensemble d'opéra de l'Université d'Ottawa, avec la collaboration de Musique 3 Femmes, est fier de présenter deux œuvres lyriques qui mettent en valeur l'énergie créatrice, le talent, la sensibilité et la participation active et unique des femmes, qu'elles soient compositrices, librettistes, metteuses en scène, chefs de chant, pianistes ou chanteuses. Des voix de femmes qui se côtoient, se chevauchent et s'entremêlent pour être écoutées, entendues et célébrées!

Le programme comprend quelques scènes de *Plaything* d'Anna Pidgorna, compositrice et Maria Reva, librettiste, l'une des trois œuvres lauréates du Prix 3 Femmes de Mécénat Musica, un prix biennal récompensant de nouveaux opéras de créatrices canadiennes émergentes. Le fait que cet opéra comportait encore quelques scènes inachevées a donné à nos jeunes chanteuses l'opportunité et le rare privilège de participer activement au processus de création, de façonner et de peaufiner une nouvelle œuvre sous le mentorat de la compositrice, de la librettiste et de la coach de Musique 3 Femmes. Quant à *Love Songs* d'Ana Sokolović, un opéra déjà mis en scène à de nombreuses reprises, est ici revisité par nos étudiantes. Cette œuvre complètement a capella, à l'origine pour une seule voix de femme, prend ici la forme de neuf différentes voix féminines, où l'amour révèle ses nombreux visages et où "je t'aime" s'exprime dans 100 langues différentes.

Pour qu'il vive, communique et résonne en tant que forme d'art, l'opéra doit constamment évoluer et se développer. La participation de Musique 3 Femmes à cette production s'est avérée inestimable. Votre mentorat, vos conseils et votre direction ont inspiré et stimulé nos jeunes interprètes. Votre vision favorise l'avenir de l'opéra grâce à votre élan de créativité, de dévouement et de générosité. Nous sommes profondément reconnaissants de votre collaboration.

Pour terminer, nous sommes ravis que cette production d'opéra puisse enfin être partagée avec un public. Votre énergie, votre engagement et votre intérêt ne peuvent que nous encourager et nous revigorer. Merci.

~Christiane Riel, Coordinatrice de l'Ensemble d'opéra de l'Université d'Ottawa

WORD OF WELCOME

After a year's absence, although our Opera Ensemble students have worked hard off the stage over the past year, we have missed you greatly, dear audience. And it is with great joy that we welcome you back, either here with us in the Huguette Labelle Hall or there, virtually.

In collaboration with Musique 3 Femmes, the uOttawa Opera Ensemble proudly presents two operatic works that feature and showcase the creative energy, talent, sensibility and sole, active participation of women, whether as composer, librettist, stage director, vocal coach, pianist, or singer. Women's voices that come together, overlap, and intermingle to be listened to, heard, and celebrated!

The performance includes some scenes of *Plaything* by composer Anna Pidgorna and librettist Maria Reva; a work that was one of the three winners of Mécénat Musica Prix 3 Femmes, a biennial award for new operas by emerging women-identifying Canadian creators. As *Plaything* is still a work in progress with some unfinished scenes, our young singers were afforded the rare opportunity and privilege of being actively involved in the creative process; shaping and refining a new work alongside the mentorship and guidance of the composer and librettist, as well as the coaches of Musique 3 Femmes. As for *Love Songs* by Ana Sokolović, our students revisit an opera already staged numerous times. This unaccompanied work, originally for solo female voice, is now expanded to feature nine women singers where love reveals its many faces and where “I love you” is voiced in 100 different languages.

For it to live, communicate and resonate as an art form, opera needs to evolve and grow. The involvement of Musique 3 Femmes in this production has proved invaluable. Thank you for your mentorship, guidance and direction in inspiring and stimulating our young performers. Your vision fosters the future of opera through creativity, dedication and generosity. We are deeply grateful for your collaboration.

Lastly, we are so glad this operatic experience can finally be shared with an audience. Your energy, good will and interest can only serve to encourage and invigorate. Thank you.

~Christiane Riel, Coordinator of the uOttawa Opera Ensemble

**RECONNAISSANCE DES TERRITOIRES TRADITIONNELS ♦
LAND ACKNOWLEDGEMENT**

On aimerait prendre un moment afin de rendre hommage au peuple algonquin, gardien traditionnel de cette terre. Nous reconnaissons le lien sacré de longue date l'unissant à ce territoire qui demeure non cédé. Nous rendons également hommage à tous les peuples autochtones qui habitent Ottawa, qu'ils soient de la région ou d'ailleurs au Canada. Nous reconnaissons les gardiens des savoirs traditionnels, jeunes et âgés. Nous honorons aussi leurs courageux dirigeants d'hier, d'aujourd'hui et de demain.



We would like to take a moment to pay respect to the Algonquin people, who are the traditional guardians of this land. We acknowledge their long standing relationship with this territory, which remains unceded and unsurrendered. We would like to acknowledge the traditional knowledge keepers, both young and old and honour their courageous leaders: past, present, and future.

PROGRAMME

Plaything (extraits | excerpts) Opéra en 5 scènes | Opera in 5 Scenes

Musique | Music **Anna Pidgorna**
Livret | Libretto **Maria Reva**

Direction musicale | Musical Director **Jennifer Szeto**
Mise en scène | Stage Director **Jessica Derventzis**

Scène I | Scene I

Isla: **Kristin Hoff** (Musique 3 Femmes)

Scène III | Scene III

Isla: **Katharina Unruh**
Parrot: **Emili Losier**

Scène V | Scene V

Isla: **Irina Medvedeva**
Parrot: **Josée Landry**

| |
|-------------------------|
| ENTRACTE INTERMISSION |
|-------------------------|

Love Songs

Mono-opéra pour voix de femme seule | Mono-opera for solo female voice

Musique | Music **Ana Sokolović**

Direction musicale | Musical Director **Kristin Hoff**
Mise en scène | Stage Director **Anna Theodosakis**

Doves I – Texte | Text: I Love you in 100 languages

Cameron Hunter, Daniela Graca, Katie Gratton

She's in the House – Texte de | Text from: Amarusatakata

Katie Gratton, Bryanna Vanderlek

PROGRAMME

Dan ti bogat u naručju – Texte | Text: Vasko Popa
Katelyn Cruickshank

Song of the Open Road – Texte | Text: Walt Whitman
Mikayla Odut

Certitude – Texte | Text: Paul Éluard
Jessy Lindsay

Doves II - Texte | Text: I Love You in 100 languages
Neha Natarajan

Dán do Lara – Texte | Text: Michael Hartnett
Katelyn Cruickshank

Ma mère – Texte | Text: Émile Néligan
Cameron Hunter

Doves III - Texte | Text: I Love You in 100 languages
Toutes | All

Plava zvezda – Texte | Text: Miroslav Antić
Jessy Lindsay

You Tell Me Your Dream, I'll Tell You Mine – Texte | Text: Rice & Brown
**Narrator: Mikayla Odut, Tom: Bryanna Vanderlek,
Mary: Katie Gratton**

Doves IV – Texte | Text: I Love You in English
Caroline Yergeau

O Mistress Mine – Texte | Text: William Shakespeare
Daniela Graca

How Do I Love Thee – Texte | Text: Elisabeth Barrett Browning
Neha Natarajan

Ma morte vivante – Texte | Text: Paul Éluard
Caroline Yergeau


Carmen 65 and 10 – Texte | Text: Catulle
**Daniela Graca, Caroline Yergeau, Cameron Hunter,
Katie Gratton, Bryanna Vanderlek, Katelyn Cruickshank,
Mikayla Odut, Jessy Lindsay, Neha Natarajan**

SYNOPSIS D'OPÉRA ♦ OPERA SYNOPSIS

Plaything

Un opéra de 55 minutes, *Plaything* est composé pour soprano, mezzo-soprano, flûte, clarinette, percussions, piano, violon et violoncelle. Isla (mezzo-soprano), une pirate informatique, a divulgué des informations gouvernementales accablantes. Si elle quitte l'ambassade où elle a obtenu l'asile temporaire, elle risque d'être arrêtée et extradée vers son pays d'origine. Autrefois saluée par ses fans comme héroïne de la liberté d'expression, Isla craint d'être oubliée par les médias. Lorsqu'un perroquet parlant en fuite atterrit sur le rebord de sa fenêtre—un perroquet célèbre autrefois utilisé comme mascotte par des militants écologistes—Isla piège l'oiseau et l'utilise pour sa propre cause. *Plaything* met en question le sens et définition de la liberté. La vraie liberté est-elle la liberté d'expression, comme Isla le croyait autrefois? La vraie liberté se trouve-t-elle dans la nature, là où le perroquet a grandi? Ou se trouve-t-elle dans le confort domestique, où la nourriture et l'abri sont assurés?

-Maria Reva



Plaything

Plaything is a 55-minute opera for soprano, mezzo soprano, flute, clarinet, percussion, piano, violin and cello. Isla (mezzo soprano) is a hacker who leaked damning information about her government. If she leaves the embassy where she has been granted temporary asylum, she risks arrest and extradition back to her home country. Once hailed by her fans as a hero of free speech, Isla worries she is being forgotten by the media. When an escaped talking parrot lands on her windowsill—a famous parrot once used as a mascot by environmental activists—Isla traps the bird and enlists it for her own cause. *Plaything* explores the meaning of freedom. Is true freedom the freedom of speech, as Isla once believed? Is true freedom found in the wild, where the parrot grew up? Or is it found in domestic comfort, where food and shelter are assured?

-Maria Reva

SYNOPSIS D'OPÉRA ♦ OPERA SYNOPSIS

Love Songs

L'amour est universellement une source d'inspiration inépuisable. L'amour nous poursuit. L'amour est l'effet et la cause, il provoque les actions les plus fortes : il déclenche des guerres, mais il inspire aussi les poètes. On chante l'amour dans toutes les langues de la même manière. Car, tous les bonheurs, tous les soucis, toutes les tristesses et toutes les tendresses se ressemblent. Dans *Love Songs*, je me suis inspirée de quelques aspects de l'amour et je les ai regroupés en cinq parties : l'amour pure, l'amour tendre, l'amour enfantine, l'amour mature, l'amour pour un être perdu. J'ai entouré ces parties d'interlude où la phrase « Je t'aime » est prononcée en 100 langues. Les textes sont chantés en cinq langues, soit en français, anglais, serbe, gaélique et latin.

Love Songs a été commandé par « The Queen of Puddings Music Theatre » avec de l'aide du Conseil des arts et des lettres du Québec. La pièce est dédiée à mes enfants Eva et Gustave.

-Ana Sokolović

Love Songs

Love has always been and always will be the inexhaustible inspiration of human creativity. Love follows us everywhere ; love is the cause and the result. Love evokes the strongest human emotions : love has led people to wars, but it has also inspired the most beautiful poems. All the languages sing about love the same way. Every happiness, worry, sadness and tenderness is similar to another. *Love Songs* is an intimate story about love in five “thematic” movements : pure love, tender love, child’s love, mature love and love for a person we lost. The lyrics are sung in five languages : English, French, Serbian, Irish and Latin. There interludes between the movements, with the phrase “I Love You” said in a 100 languages. While the movements are lyrical, the interludes are more rhythmical, inspired by the colours of a hundred languages, with the singer using various unconventional voice techniques.

Love Songs was commissioned by the Queen of Puddings Music Theatre with funding by the Québec Arts Council. This work is dedicated to my children, Eva and Gustave.

-Ana Sokolović

DISTRIBUTION / CAST - NOTES

Plaything

Katharina Unruh, she/her (Isla, *Plaything*; head of props committee) is a soprano from Oakville, MB, currently completing a Master of Music at the University of Ottawa under the instruction of Christiane Riel. Katharina completed a Bachelor of Music at Canadian Mennonite University, where she studied with Dawn Bruch-Wiens and Margot Sim. Previous roles include Governess in Benjamin Britten's *Turn of the Screw* and Mavis in Neil Weisensel's *City Workers in Love*. Look for Katharina as Acis in the University of Ottawa's upcoming production of G. F. Handel's *Acis and Galatea* in February 2022. Katharina has enjoyed workshoping and rehearsing *Plaything*, and is excited to share this brand new music with you!

Emili Losier, she/her (Parrot, *Plaything*) is a Finnish/Canadian lyric soprano. She is an alumni of the Master in Voice program at the University of Ottawa where she studied with Christian Riel and is currently completing a Master in Musicology at the University of Ottawa (focus on Canadian opera) with advisor Dillon Parmer. Ms. Losier is a graduate of the International Opera Program of the Sibelius Academy in Helsinki, Finland, and also has a Specialization Diploma in Voice, a Bachelor in Music (studying under Seppo Ruohonen) from the Jyväskylä University of Applied Sciences, Finland. She has performed with community orchestras in Canada and Finland and was runner up in the Lappeenranta Singing Competition. Previous roles include Donna Anna in *Don Giovanni*/Mozart, Pamina in *Die Zauberflöte*/Mozart, Musetta in *La Bohème*/Puccini, Susanna (*Le Nozze di Figaro*/Mozart), Adele (*Die Fledermaus*/Strauss II) the Nun (*La Fenice*/Hakola). Emili has thoroughly enjoyed workshoping scenes from *Plaything* with colleagues at uOttawa and M3F, and looks forward to being on the stage again -this is her first public performance post COVID lockdowns.

Irina Medvedeva, she/her (Isla, *Plaything*) is a Russian-Canadian soprano, currently completing a Master's of Music degree at the University of Ottawa under the tutelage of professor Christiane Riel. Irina holds an Artist Diploma from the Glenn Gould School at the Royal Conservatory of Music, where she studied with soprano Monica Whicher and coach Peter Tiefenbach. She also holds a Bachelor of Music degree from Western University under the tutelage of Jackalyn Short. Operatic highlights include Musetta, Norina, Vixen, Zerlina, La Fée and Morgana. Concert soloist engagements include Fauré and Mozart Requiem and Vespers. Irina was a recent Young Artist with Vancouver Opera and the 2018 winner of the Comic Opera Guild of Michigan's Competition. An avid lover of languages, Irina is fluent in Russian, Spanish and English. Irina is looking forward to performing Isla in a workshop presentation of *Plaything* and singing Galatea in Handel's *Acis and Galatea* in the spring!

Josée Landry, she/her (Parrot, *Plaything*) is a Soprano from London ON, currently completing a Master's of Music Performance degree at the University of Ottawa under the tutelage of Christiane Riel. Josée completed a Bachelor's of Music Performance degree from Western University, where she studied with Jennie Such. Previous roles include Miles and Flora in Britten's *The Turn of the Screw*. Look for Josée as Chloé in the University of Ottawa's upcoming production of *Daphnis et Chloé* in February 2022. She is very much looking forward to bringing Parrot to life in this production of *Plaything*.

DISTRIBUTION / CAST - NOTES

Love Songs

Cameron Hunter, she/her (*Love Songs*) is a soprano from Renfrew currently completing a B.Music in Composition and a B.Science in Biology at the University of Ottawa. She is under the tutelage of professors Christiane Riel (voice) & John Armstrong (composition). This production marks Cameron's first time on the uOttawa Opera stage! Putting together Ana Sokolović's *Love Songs* has been such a unique experience and the whole team is so excited to present the final product.

Daniela Graca, they/she (*Love Songs*, wardrobe committee head) is a mezzo-soprano from Winnipeg currently in their fourth year of a Bachelor of Music in Musicology with a vocal minor under the tutelage of Dr. Dillon Parmer. Daniela is particularly enjoying working closely as a team with the cast of *Love Songs* to bring this opera to life in a totally new way! Look for Daniela as Locoë in the University of Ottawa's February 2022 production of *Daphnis et Chloé*.

Katie Gratton, she/her (Doves 1, She, Doves 3, You Tell Me Your Dream [Mary], Catulle/Wardrobe, Props) is a soprano who has lived in Ottawa for most of her life. She is currently pursuing a Graduate Diploma in Vocal Performance, and is a student of Allyson McHardy. Katie also completed an Honours Bachelor of Arts with a Specialization in Music in 2019 and a Master of Arts in Music Theory this past spring. For the latter program, she wrote a research paper on Reynaldo Hahn's & Chansons grises under the supervision of Roxane Prevost. Katie appeared as a member of the chorus in the University's production of *Die Zauberflöte* in 2016 and has been engaged in activities with the University's Choral Ensemble from 2015 to 2021. She looks forward to playing the role of Xantippe in the University's February 2022 production of Jacques Offenbach's *Daphnis et Chloé*, in which she will also act as understudy for the role of Chloé; for now, she is very excited to present to you the exciting, challenging, and deeply moving modern opera that is *Love Songs*.

Bryanna Vanderlek, she/her is a soprano from Barrie Ontario is in her final year of the Bachelor's of Music program at the University of Ottawa under the instruction of Christiane Riel. She is super excited to be a part of *Love Songs* as it has been such an incredible experience. Look out for her as Calisto in the University of Ottawa's upcoming production of Offenbach's *Daphnis et Chloé*!

Katie Cruickshank, she/her (*Love Songs*, Stage Management) is a mezzo-soprano from Ottawa, currently completing a Bachelor of Music at the University of Ottawa under the instruction of Christiane Riel. Look for Katie as Amalthée in the University of Ottawa's upcoming production of *Daphnis et Chloé* in February 2022. She is looking forward to collaborating with her peers in this production.

DISTRIBUTION / CAST - NOTES

Mikayla Odut, she/her (narrator/cast member, makeup committee head) is a mezzo soprano from northern Manitoba, currently completing a Bachelor of Music, voice major and flute minor at the University of Ottawa under the tutelage of Christiane Riel and Stephanie Morin, respectively. Mikayla completed an A.R.C.T from the Royal Conservatory of Music for flute. She is looking forward to being 1/9 of a woman in this unique production of Sokolović's *Love Songs*.

Jessy Lindsay, she/her is a soprano from Ottawa, currently completing a Bachelor of Music in voice specializing in composition at the University of Ottawa under the tutelage of Professor Christiane Riel. Jessy previously completed the vocal music program at the Centre d'excellence artistique de l'Ontario (CEAO). Look for Jessy as Niobe (Bacchantes) in the University of Ottawa's upcoming production of *Daphnis et Cloé* in February 2022. At the moment, she is very excited to bring to life many different facets of love in the October production of Ana Sokolović's brilliant opera, *Love Songs*.

Neha Natarajan, she/her is a soprano from Red Deer, Alberta and is currently in her third year of the BMus/BSc program, studying under Christiane Riel. As this is her first staged production, Neha is excited to partake in several sections of *Love Songs*, and design the makeup for the Parrot in *Plaything*. She looks forward to being back on stage in February's production of Offenbach's *Daphnis et Chloé*, and working with an amazing group of colleagues.

Caroline Yergeau, elle/elle mezzo-soprano, est une étudiante de John Avey et complète la 4e année de son baccalauréat en musique. Elle a participé au programme court d'Opéra NUOVA en 2019, au Sewanee Winter Intensive en janvier 2021, et, en juillet prochain, elle interprétera La zia principessa (Suor Angelica, Puccini) au International Lyric Academy en Italie. L'an dernier, elle a incarné Mrs. Grose dans la production de l'École de musique de l'Université d'Ottawa de *The Turn of the Screw* (Britten), et Madame de la Haltière (*Cendrillon*, Massenet) et Sesto (*La Clemenza di Tito*, Mozart) dans les scènes d'opéra. Elle chantera le rôle de Daphnis dans *Daphnis et Chloé* (Offenbach) en février 2022. Caroline est aussi orthophoniste, comédienne et metteuse en scène de théâtre.

NOTES BIOGRAPHIQUES ♦ BIOGRAPHICAL NOTES



Une compositrice née en Ukraine et élevée au Canada, **Anna Pidgorna** (Compositrice, *Plaything*) est aussi une artiste et une chanteuse qui mélange la musique traditionnelle, les arts visuels, l'écriture, et la menuiserie dans sa pratique multimédia. Ses compositions traversent à la fois les domaines acoustique et électronique, caractérisés par « un équilibre de palettes de couleurs audacieuses, de profils mélodiques forts et d'éléments performatifs inattendus » (Nick Storing pour MusicWorks Magazine).

Récipiendaire de plusieurs prix (Socan Foundation Young Composers' Awards, Boston Metro Opera Contempo Fest 2014), Anna monte rapidement sur la scène musicale contemporaine. Fortement influencée par son héritage ukrainien, sa musique a été jouée partout au Canada et ailleurs. Anna a composé plusieurs pièces d'inspiration folklorique (y compris son opéra de chambre, *On the Eve of Ivan Kupalo*, primé à plusieurs reprises) et développe son propre style de chant qui élargit le style de chant folklorique au-delà de ses frontières. Avec de grandes compétences en arts visuels, Anna incorpore des éléments visuels dans ses compositions en les présentant sous forme d'œuvres d'art en édition limitée ou en incorporant de manière créative les partitions dans les productions elles-mêmes. Anna poursuit en ce moment un doctorat en composition musicale à l'Université de Princeton.

Anna Pidgorna, she/her (Composer, *Plaything*) is a Ukrainian-born, Canadian-raised composer, artist, and vocalist, who combines everything from traditional music making, to visual arts, to writing, to carpentry in her multimedia practice. Characterized by “a balance of bold colour palettes, strong melodic profiles, and unexpected performative elements” (Nick Storing for MusicWorks Magazine), her work traverses both acoustic and electronic realms. A recipient of several awards (SOCAN Foundation Young Composers' Awards, Boston Metro Opera Contempo Fest 2014), Anna is quickly rising in the contemporary music scene. Her music has been performed throughout Canada and internationally. Anna's music is heavily influenced by her Ukrainian heritage. She has composed several folk-inspired pieces (including her multi-award winning chamber opera *On the Eve of Ivan Kupalo*) and is developing her own singing style which expands the folk singing style past its traditional boundaries. Anna has a strong background in visual arts, and incorporates visual elements into her compositions by presenting them as limited edition art pieces or by creatively incorporating the scores into the productions themselves. Anna is currently pursuing a PhD in music composition at Princeton University.

NOTES BIOGRAPHIQUES ♦ BIOGRAPHICAL NOTES



Écrivante de fiction et librettiste d'opéra, **Maria Reva** (Librettiste, *Plaything*) est l'auteur de *Good Citizens Need Not Fear* (Doubleday, Virago, and Knopf Canada New Face of Fiction, 2020). Les écrits de Maria sont parus dans *The Atlantic*, *McSweeney's*, *The Wall Street Journal*, *Granta*, *The Best American Short Stories* et ailleurs. Elle a remporté un prix de magazine national en 2019 et a été finaliste pour le prix de fiction du Writers' Trust of Canada en 2020.

Ces jours, ses collaborations musicales incluent l'opéra *Plaything*, avec la compositrice Anna Pidgorna, ainsi qu'un cycle de chansons avec Shelley Marwood. Ses collaborations passées incluent un livret d'opéra pour l'ensemble ERATO, des textes pour le Vancouver International Song Institute's Art Song Lab, et un scénario pour le City Opera Vancouver. Née en Ukraine et élevée en Colombie Britannique, Maria Reva a reçu son maîtrise des beaux-arts du Michener Center for Writers à l'université de Texas.

Maria Reva, she/her (Librettist, *Plaything*) writes fiction and opera libretti. She is the author of *Good Citizens Need Not Fear* (Doubleday, Virago, and Knopf Canada New Face of Fiction, 2020). Maria's writing has appeared in *The Atlantic*, *McSweeney's*, *The Wall Street Journal*, *Granta*, *The Best American Short Stories*, and elsewhere. She won a National Magazine Award in 2019 and was a finalist for the Writers' Trust of Canada 2020 Fiction Prize. Her current musical collaborations include an opera with composer Anna Pidgorna (developed by *Musique 3 Femmes* in Montreal), as well as a song cycle with Shelley Marwood. Past collaborations include an opera libretto for ERATO Ensemble, texts for Vancouver International Song Institute's Art Song Lab, and a script for City Opera Vancouver. Maria was born in Ukraine and grew up in New Westminster, British Columbia. She received her MFA from the Michener Center for Writers at the University of Texas.

NOTES BIOGRAPHIQUES ♦ BIOGRAPHICAL NOTES



Jessica Derventzis, elle/elle (mise en scène, *Plaything*), est une réalisatrice, dramaturge et répétitrice musicale de Toronto qui a récemment commencé à faire du bénévolat en tant que chauffeur pour Toronto Cat Rescue. Parmi ses réalisations préférées, citons *Il Barbiere di Siviglia* (Opera 5, nomination au Dora Award pour la meilleure direction d'opéra), *Book of Faces and The Chair* (Highlands Opera Studio), *Die Zauberflöte*, *La Bohème* (Opera Kelowna), une sélection de *Tapestry Briefs Tasting Shorts* (Tapestry Opera), *Dido and Aeneas*, *La liberazione di Ruggiero* (Opera McGill), *The Medium*, *L'Heure Espagnole* (Stu&Jess Productions), *Our Town* (Opera Nuova, première canadienne) et *Cinderella*, *The Bremen Town Musicians* (Opéra de Calgary). Elle a reçu la bourse de stage en arts du spectacle de la Metcalf Foundation en 2018 pour travailler avec Tapestry Opera sur la mise en scène, la dramaturgie, et la direction artistique. Récemment, elle a été mentor pour l'Association d'Opéra au Canada. Elle aime travailler en atelier, notamment avec Musique 3 Femmes. L'opéra *Plaything* est la deuxième fois que Jessica participe à un atelier avec l'université d'Ottawa et elle est ravie de travailler de nouveau avec l'incroyable groupe d'étudiants à la fois sur scène et dans les coulisses.

Jessica Derventzis, she/her (Stage Director, *Plaything*) is director, dramaturge, and coach from Toronto who most recently began volunteering as a driver for Toronto Cat Rescue. Some favourite directing highlights include: *Il Barbiere di Siviglia* (Opera 5, Dora Award nomination for Outstanding Opera Direction), *Book of Faces and The Chair* (Highlands Opera Studio), *Die Zauberflöte*, *La Bohème* (Opera Kelowna), a selection from *Tapestry Briefs Tasting Shorts* (Tapestry Opera), *Dido and Aeneas*, *La liberazione di Ruggiero* (Opera McGill), *The Medium*, *L'Heure Espagnole* (Stu&Jess Productions), *Our Town* (Opera Nuova, Canadian premiere), and *Cinderella*, *The Bremen Town Musicians* (Calgary Opera). In 2018, she was awarded the Metcalf Foundation Performing Arts Internship grant to work with Tapestry Opera on directing, dramaturgy, and artistic direction. Recently, she was a mentor for the Association of Opera in Canada. Workshopping is one of her favourite pastimes, especially with *Musique 3 Femmes*. This is her second time workshopping with UofO and she is thrilled to be back working with the amazing group of students both on stage and behind the scenes.

NOTES BIOGRAPHIQUES ♦ BIOGRAPHICAL NOTES



Jennifer Szeto, she/her (Préparation Musicale, *Plaything*), pianiste, « impressionnante dans le récital... a continué de montrer pourquoi elle est une des jeunes pianistes collaboratives les plus prometteuses au Canada » (Scena Musicale). Louangée pour son « rythme solide comme le roc et une grande variété de couleurs » (Bachtrack) et sa « versatilité étonnante » (Opera Ramblings), elle est diplômée de la prestigieuse bourse Adler à l'Opéra de San Francisco, du Programme de l'Opéra Merola, du *Canadian Opera Company Ensemble Studio* et de l'Atelier

lyrique de l'Opéra de Montréal.

Cette année, elle était chef de chant principal pour *Written on Skin* de George Benjamin à l'Opéra de Montréal, chef assistante de Judith Yan pour *Ours* de John Estacio au Centre National des Arts d'Ottawa avec Opéra on the Avalon, et elle a dirigé la musique à la première de *L'hiver attend beaucoup de moi* de Laurence Jobidon et Pascale St-Onge au Théâtre Espace GO avec l'Atelier lyrique. Elle est chef de chant à l'Opéra McGill, au Studio d'Opéra Highlands, et, en avril 2020, elle apparaît en récital avec la mezzo-soprano Rihab Chaieb pour la Société d'art vocal de Montréal.

En 2018-19, Jennifer a été chef assistante pour Opéra on the Avalon, chef de chant pour le Centre des arts de Banff comme membre de l'Opéra du XXI^e siècle, chef de chant à l'Université d'Ottawa, et elle a occupé des postes à l'Opéra de Calgary, à l'Institut canadien d'art vocal (Tel-Aviv, Montréal), au *Cowtown Opera*, au MYOpéra et au *Halifax Summer Opera Workshop*. Elle détient une Maîtrise en Accompagnement de piano de McGill, un Bacc. en Musique de l'Université de Toronto, et elle a reçu un entraînement supplémentaire au *SongFest* et à l'Institut Franz Schubert de Baden-bei-Wien en Autriche.

Jennifer Szeto, she/her (Musical Preparation, *Plaything*) : “Jennifer Szeto, who was impressive in the recital... continued to show why she is one of the most promising young collaborative pianists in Canada” (Scena Musicale). Praised for her “rock-solid rhythm and a great variety of color” (Bachtrack) and “amazing versatility” (Opera Ramblings), Jennifer Szeto is a graduate of the prestigious San Francisco Opera Adler Fellowship, Merola Opera Program, Canadian Opera Company Ensemble Studio, and the Atelier Lyrique of Opéra de Montréal. This year, she was head coach for George Benjamin's *Written on Skin* at Opéra de Montréal, assistant conductor for John Estacio's *Ours* at the National Arts Centre in Ottawa with Opera on the Avalon, and leads the world premiere of Laurence Jobidon and Pascale St-Onge's *L'hiver attend beaucoup de moi* at Théâtre Espace GO. She is a staff coach at Opera McGill, Highlands Opera Studio, and in April 2020, she appears in recital with mezzo-soprano Rihab Chaieb for Société d'art vocal Montréal.

In 2018-2019, she served as an Assistant Conductor for Opera on the Avalon, Head Coach for Banff Centre for the Arts as part of “Opera in the 21st Century”, and a staff coach for University of Ottawa. Previously, she held positions with Calgary Opera, International Vocal Arts Institute (Tel Aviv, Montreal), Cowtown Opera, MYOpera, and Halifax Summer Opera Festival. She holds a M.Mus in Piano Accompaniment from McGill, a B.Mus from University of Toronto, and received additional training from SongFest and Franz Schubert Institut in Baden-bei-Wien, Austria.

NOTES BIOGRAPHIQUES ♦ BIOGRAPHICAL NOTES



Ana Sokolović (Compositrice, *Love Songs*) est une figure importante de la musique contemporaine, s'étant démarquée tant au Canada qu'autour du monde. Ses œuvres, teintées des rythmes des Balkans, d'un univers coloré et influencées par des disciplines artistiques différentes séduisent un public de plus en plus nombreux. Son succès se traduit par des collaborations prestigieuses avec des orchestres canadiens, artistes emblématiques de la scène musicale, sans oublier de nombreux ensembles québécois de musique de chambre. Parmi un répertoire varié couronné de nombreux prix et récompenses, il faut aussi faire mention des nombreuses représentations de ses opéras, comme *Svadba* qui « semble inventer une phonétique universelle du cœur humain » (*Le Monde*) et *The Midnight Court*, joué au Royal Opera House, Covent Garden. En plus de son activité de compositrice, Ana Sokolović est également enseignante en composition à l'Université de Montréal.

Ana Sokolović, she/her (Composer, *Love Songs*) is an important figure in contemporary music having distinguished herself both in Canada and internationally. Her works, tinged with the rhythms of the Balkans, a colorful universe and influenced by different artistic disciplines seduce a growing audience. Her success is reflected in prestigious collaborations with Canadian orchestras, emblematic artists of the music scene, not to mention many Quebec chamber music ensembles. Among a varied repertoire crowned with numerous prizes and awards, we must also mention the numerous performances of her operas, like *Svadba* which "seems to invent a universal phonetics of the human heart" (*Le Monde*) and *The Midnight Court* played at the Royal Opera House, Covent Garden. In addition to her activity as a composer, Ana Sokolović is also a composition teacher at the University of Montreal.

NOTES BIOGRAPHIQUES ♦ BIOGRAPHICAL NOTES



Anna Theodosakis (mise en scène, *Love Songs*) est une metteuse en scène et chorégraphe en Toronto. Anna est coach dramatique pour l'Ensemble Studio du Canadian Opera Company et a dirigé l'Ensemble dans leurs performances sur scène de *La bohème* et *Dido & Aeneas*. Elle a aussi dirigé *A Cinderella Story* pour le COC's Opera for Young Audiences WOW Factor. D'autres réalisations récentes incluent *Così fan tutte* (Brott Opera) et *Die Fledermaus* (Université Dalhousie). En 2017, Anna a dirigé la première de *Dawn Always*

Begins in the Bones d'Ana Sokolović et elle est reconnaissante d'avoir la chance de travailler à nouveau sur la musique évocatrice de Sokolović, cette fois avec les chanteuses talentueuses de l'Université d'Ottawa. Anna dirigera ensuite *L'elisir d'amore* pour l'Université Western.

Anna Theodosakis, she/her (Stage Director, *Love Songs*) is a stage director and choreographer based in Toronto. Anna is a dramatic coach for the Canadian Opera Company's Ensemble Studio and directed the Ensemble in their mainstage performances of *La bohème* and *Dido & Aeneas*. She also directed the COC's Opera for Young Audiences WOW Factor: *A Cinderella Story*. Other recent directing credits include *Così fan tutte* (Brott Opera) and *Die Fledermaus* (Dalhousie University). In 2017 Anna directed the premiere of Ana Sokolović's *dawn always begins in the bones* and she is grateful to have the chance to work on Sokolović's evocative music again, this time with the talented singers of uOttawa. Next Anna will direct *L'elisir d'amore* for Western University.

NOTES BIOGRAPHIQUES ♦ BIOGRAPHICAL NOTES



Mezzo-soprano **Kristin Hoff** (réalisatrice de musique, *Love Songs*), est remarquée pour sa « clarté séduisante et sa gravité émotionnelle » (New York Times) et pour son « registre vocal extraordinaire » (Westfaelische Nachrichten). Interprète versatile avec un grand répertoire et un engagement dans la nouvelle musique, elle est diplômée du Programme d'opéra Yulanda M. Faris de Vancouver, où son premier rôle en Tebaldo dans *Don Carlo* a été acclamé comme « absolument charmant en voix et en personne ». Parmi ses autres performances, notons Dryade dans *Ariadne auf Naxos* au prestigieux Festival de Musique de Tanglewood et le rôle-titre dans *Carmen* pour les Jeunesses Musicales du Canada. Également à l'aise sur une scène de concert, Kristin a fait ses débuts au Carnegie Hall avec l'Ensemble de chambre du MET dans *Syringa* d'Elliot Carter aux fêtes du centenaire de la compositrice dirigées par James Levine, où elle a été portée aux nues pour « son engagement intense et sa maîtrise vocale impressionnante » (The Republican). Les temps forts dans de nouvelles oeuvres sont *One to One to One* de Luna Pearl Woolf (première mondiale), *White Wines* de Dorothy Chang (première mondiale), *Kopernikus* de Claude Vivier et *Vision* de José Evangelista avec le Nouvel Ensemble Moderne et la SMCQ. Son interprétation acclamée par la critique dans *Love Songs* d'Ana Sokolovic, un opéra de 50 minutes pour voix de femme solo non accompagnée, a été vue dans une mise en scène coproduite par Fides Krucker dans huit villes canadiennes, incluant le Festival de Lanaudière et la Salle Bourgie de Montréal. Kristin est une des co-fondatrices de Musique 3 Femmes et directrice générale de la section vocale du Mécénat Musica Mini-Opéras Santé, un projet de concerts extérieurs né pendant la pandémie qui a permis à 30 000 personnes d'assister à 4 900 mini concerts rien qu'en 2020.

Mezzo-soprano **Kristin Hoff, she/her** (Music Director, *Love Songs*) is noted for her “appealing clarity and emotional heft” (New York Times) and “extraordinary vocal range” (Westfaelische Nachrichten). A versatile performer with a diverse repertoire and commitment to new music, Kristin is a graduate of Vancouver Opera’s Yulanda M. Faris Program, where her debut as Tebaldo in *Don Carlo* was praised as “absolutely charming in voice and person”. Other credits include Dryade in *Ariadne auf Naxos* at the prestigious Tanglewood Music Festival and the title role in *Carmen* for Jeunesses Musicales du Canada. Equally at home on the concert stage, Kristin made her Carnegie Hall debut with the MET Chamber Ensemble in Elliot Carter’s *Syringa* as part of the composer’s centennial celebration, conducted by James Levine, which garnered praise for her “searing commitment and impressive vocal command” (The Republican). Highlights in new works include *One to One to One* by Luna Pearl Woolf (world premiere), *White Wines* by Dorothy Chang (world premiere), Claude Vivier’s *Kopernikus*, and *Vision* by Jose Evangelista with Nouvel Ensemble Moderne and SMCQ. Her critically-acclaimed interpretation of Ana Sokolovic’s *Love Songs*, a 50-minute opera for unaccompanied solo female voice, has been seen in 8 different Canadian cities in a staging co-developed by Fides Krucker, including at Lanaudiere Festival and Montreal’s Salle Bourgie. Kristin is co-founder of Musique 3 Femmes and Executive Director of the vocal section of the Mécénat Musica Mini-Opéras Santé, a pandemic-born outdoor concert project which brought 4900 mini-concerts to 30,000 people in 2020 alone.

NOTES BIOGRAPHIQUES ♦ BIOGRAPHICAL NOTES



Musique 3 Femmes

Musique 3 Femmes est un ensemble canadien et organisme à but non lucratif qui se dédie à encourager la prochaine génération de créatrices opératiques qui s'identifient en tant que femmes! Fondé en 2018 par la soprano colorature Suzanne Rigden, la mezzo-soprano Kristin Hoff et la pianiste Jennifer Szeto, M3F trouve son inspiration dans un désir de voir plus de direction créative féminine dans notre industrie et de créer une plateforme qui pourrait nourrir des œuvres innovantes, créer de nouvelles opportunités et soutenir du talent émergent.

Notre prix biennal, le \$50,000 Mécénat Musica Prix 3 Femmes, facilite le développement de nouveaux opéras par des équipes émergentes de compositrices et librettistes femmes canadiennes. Le prix soutient les artistes avec: le financement de démarrage, du mentorat avec des professionnels de l'industrie, la subvention de voyage/logement, les ateliers musicaux et de mise en scène, et plus de 200 heures de répétition et de temps de développement avec des musiciens professionnels.

A word from Musique 3 Femmes : We are a Canadian ensemble and non-profit organization committed to fostering the next generation of women-identifying opera creators! Founded in 2018 by coloratura soprano Suzanne Rigden, mezzo-soprano Kristin Hoff, and pianist Jennifer Szeto, M3F is inspired by our desire to see more female creative leadership in our industry and create a platform which could nurture innovative works, create new opportunities, and support emerging talent.

Through our biennial award, the \$50,000 Mécénat Musica Prix 3 Femmes, we help develop new operas by teams of emerging women-identifying Canadian composers and librettists. The prize supports artists with seed funding for new creations, mentorship with industry professionals, travel/accommodation stipends, musical & staging workshops and over 200 hours of rehearsal and development time with professional musicians.

ÉQUIPE DE PRODUCTION ♦ PRODUCTION TEAM

| | |
|---------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|
| Christiane Riel | Coordinatrice du cours / Course Coordinator |
| James Law | Direction technique / Technical Director |
| Hali Krawchuk | Coordonnatrice des activités culturelles / Cultural Activities Coordinator |
| Catherine Richard Stephen Eckert | Répétiteur.trice / Rehearsal Pianist |
| Kira Shiner | Régisseuse de plateau / Stage Manager |
| Matthias Mark-George Katie Cruickshank | Assistant.e à la régie / Assistant Stage Manager |
| Kyle Simpson | Assistant à l'éclairage / Lighting Assistant |

Équipe de communication – publicité / Communication – Publicity Team :

Bronwyn Kelly, Josée Landry, Allison Downes, Cameron Hunter, Bryanna Vanderleck

Équipe de costumes / Costumes Team :

Daniela Grace, Jamie Gooch, Katie Gratton, Lauren Reisig, Emily Rigaux

Équipe d'accessoires / Props Team :

Katharina Unruh, Allison Downes, Katie Gratton, Cameron Hunter, Amanda Lopez, Irina Medvedeva, Kyle Simpson

Équipe de coiffure et de maquillage / Hair and Makeup Team :

Mikayla Odut, Jamie Gooch, Jessy Lindsay, Neha Natarajan

Un grand merci à tous les professeurs de chant John Avey, Allyson McHardy, Dillon Parmer et Christiane Riel et les pianistes accompagnateurs Nadia Boucher, Maxime Dubé Malenfant, Valérie Dueck et Aude Urbancic pour leur aide et leurs conseils dans la préparation des interprètes à cette production. Votre temps, vos encouragements et votre expertise ont fait partie intégrante de ce processus ; votre support est très apprécié.

A big thank you to all voice professors John Avey, Allyson McHardy, Dillon Parmer and Christiane Riel and the collaborative pianists Nadia Boucher, Maxime Dubé Malenfant, Valérie Dueck and Aude Urbancic for all of their help and guidance in preparing the vocalists for this production. Your time, encouragement, and expertise have been an integral part of this process; your support is greatly appreciated.